

Forfatter: Falster, Christian

Titel: Udrag fra Satirer, 1720-42

Citation: Falster, Christian: "Satirer, 1720-42", i Falster, Christian: *Satirer, 1720-42*, udg. af Aage Schiøttz-Christensen, Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, C.A. Reitzel, 1982, s. 166. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-falster05-shoot-idm140600518142224/facsimile.pdf> (tilgået 20. april 2024)

Anvendt udgave: Satirer, 1720-42

75,2: *forulykker*] bringer til at strande; ødelægger.

76,4: *Pali*] pjalt.

77,5: *Licinus*] Augustus' frisør og frigivne *Licinus* var berømt for sin rigdom.

78,1: *tør*] behøver. – 78,5: *hans lille Boël*] hans bolig er så simpel, at det er let at reparere den eller naturligt at indrette sig en helt anden lige så simpel.

79,1-8: *Der Alexander o.s.v. ...*] der tænkes på Alexander d. Stores bekendte udbrud: »Hvis jeg ikke var Alexander, ville jeg være Diogenes!«. – 79,6: *angeløgen*] magtpåliggende; vigtig; betydningsfuld.

81,6: *Epicuris*] på sit eget spørgsmål om, hvor meget der skal til, for at det kan være nok, svarer Juvenal bl.a.: »Så meget, Epikur, som var nok for dig i din lille have«. For den græske filosof *Epikurus* (341-270 f.Kr.) var nydelsen målet, for så vidt den ikke skulle betales med efterfølgende smerte.

82,7: *En Ridders Capital*] de romerske riddere (*equites*) var en mellemstand mellem patriciere og plebejere. – 82, *note* (*z*): *Sestertier*] en *sesterts* var en lille sølvmønt.

83,2: *Om du ... fortryder*] om du ærgrer dig over, bliver vred over.

84,2-4: *Xerxis ... Croesi ... Narcissi*] genetiv af *Xerxes*, den store perserkonge, der drog mod Grækenland 480 f.Kr., af *Croesus*, konge i Lydien i Lilleasien i sidste halvdel af 6. årh. f.Kr., samt af *Narcissus*, kejser Claudius' frigivne, så mægtig, at kejserinden – Messalina – blev dræbt efter hans ordre (år 48 e.Kr.).

Det er som besiddere af umådelige rigdomme, de tre mænd her nævnes.